

"CHINA ROAD & BRIDGE CORPORATION" D.O.O.
PEKING, NR KINA - DRUGO STRANOG DRUŠTVA
Broj: 1411
Podgorica, 25.04. 2019.god.

PROJEKAT

**Ugovor o projektovanju i izgradnji autoputa Bar-Boljare, dionica
Smokovac-Uvač-Mateševo**

Crna Gora
MINISTARSTVO SAOBRAĆAJA I POMORSTVA

Broj: 34/19-01-3684/2

PRILOG 3

Podgorica, 25.04. 2019.god.

UGOVORA O PROJEKTOVANJU I IZGRADNJI, veza br. 01-827/1 od
26. februara 2014. godine

PETLJA SMOKOVAC, I FAZA

Izvođač:

China Road and Bridge Corporation C88
Andingmenwai Dajie, Peking, Narodna
Republika Kina

Investitor:

Vlada Crne Gore koju zastupa Ministarstvo
saobraćaja i pomorstva

25.04.2019. godine

koji su dana 25.04.2019. potpisali:

Investitor: Vlada Crne Gore koju zastupa Ministarstvo saobraćaja i pomorstva

i

Izvođač: China Road and Bridge Corporation C88 Andingmenwai Dajie,
Peking, Narodna Republika Kina

Investitor i izvođač nazivaju se u daljem tekstu **Strane**.

Kao Strane potpisnice Ugovora o projektovanju i izgradnji, veza br. 01-827/1 od 26. februara 2014. godine (u daljem tekstu: **Glavni ugovor**), sada zaključuju

PRILOG 3
GLAVNOG UGOVORA
(u daljem tekstu: **Prilog 3**)

Preambula:

- A. S obzirom na to da je Investitor zatražio izvođenje Naknadnih radova na petlji Smokovac, I faza (u daljem tekstu: **Prilog 3 Naknadni radovi**) i da je shodno tome Inženjer zatražio od Izvođača da dostavi svoj Predlog u skladu sa podklauzulama 13.3 i 13.9 UU Glavnog ugovora;
- B. S obzirom na to da je Izvođač dostavio svoju Ponudu, veza br. RB-BBH/819/CD od 17. marta 2019. godine, kao i dodatnu dokumentaciju i pojašnjenja koja su navedena u dopisu br. RB-BBH/1322/CD od 19. aprila 2019. godine, za izvođenje Priloga 3 Naknadni radovi (u daljem tekstu: **Prilog 3 Predlog**) u skladu sa podklauzulama 13.3 i 13.9 UU Glavnog ugovora. Prilog 3 Predlog dat je kao **Dodatak 1** uz ovaj Prilog 3 i čini njegov sastavni dio;
- C. S obzirom na to da je Inženjer razmotrio Prilog 3 Predlog i dao svoje odobrenje (u skladu sa podklauzulom 13.3 UU);
- D. S obzirom na to da je Investitor prihvatio Prilog 3 Predlog i da je Investitor povjerio Izvođaču realizaciju radova obuhvaćenih Prilogom 3 Naknadni radovi;
- E. Cijena Priloga 3 smatra se dijelom okvirne sume definisane u podklauzuli 13.9 UU Glavnog ugovora.
- F. Strane konstatuju da je rok za završetak iz Glavnog ugovora produžen do 30. septembra 2020. godine.

Gore navedena preambula smatra se sastavnim dijelom ovog Priloga 3.

Sve riječi, izrazi i definisani termini sadržani u Glavnom ugovoru primjenjuju se *mutatis mutandis* u Prilogu 3, ukoliko se terminologija, riječi ili izrazi korišćeni u Glavnom ugovoru koriste, mjerodavni su ili se navode u Prilogu 3, a nijesu definisani u Prilogu III.

U cilju sprovođenja Priloga 3 Naknadni radovi, Strane su saglasne sa sljedećim uslovima:

Član 1 – Opis radova iz Priloga 3 Naknadni radovi

Imajući u vidu da je Izvođač pripremio Glavni projekat za petlju Smokovac, I faza, i u skladu sa gore navedenom preambulom, Strane su saglasne da Izvođač izvede radove iz Priloga 3 Naknadni radovi u skladu sa Glavnim ugovorom i dokumentacijom Izvođača, koja uključuje sljedeće:

1. Pripremne / privremene radove u cilju izvođenja radova na petlji Smokovac, I faza;
2. Građevinske radove na petlji Smokovac, I faza;
3. Zaštitu od buke na petlji Smokovac, I faza;
4. Izmještanje dalekovoda visokog napona;
5. Izmještanje drugih instalacija, uključujući, ali ne ograničavajući se na izmještanje 10KV i niskonaponske mreže, pristupnih puteva, itd.;
6. Elektromašinske instalacije petlje Smokovac, I faza;
7. Vodovod za petlju Smokovac, I faza.

Vrijednost navedenih pozicija (1-7) uključena je u Vrijednost Priloga 3 Naknadni radovi.

Izvođač izvodi naknadne radove iz Priloga 3 za gore navedene pozicije u svemu u skladu sa Predlogom za Prilog 3, Zahtjevima Investitora, uključujući Projektni zadatak za izradu Glavnog projekta, Prilogom 3, Glavnim projektom i Uslovima Glavnog ugovora, na način koji obezbjeđuje punu funkcionalnost, cjelovitost, kompatibilnost i povezivost postojećeg puta E-80 Podgorica-Kolašin sa radovima iz Glavnog ugovora.

Sve rizike koji mogu proisteci iz nepredvidivih radova (onih radova koji se jave usljed izmijenjenih stvarnih geoloških, ekoloških i hidroloških uslova u odnosu na Glavni projekat), snosi Izvođač.

Član 2 – Cijena Priloga III

Cijena Naknadnih radova (u daljem tekstu: **Cijena Priloga 3 Naknadni radovi**) iznosi:

30,456,569.00 EUR

(slovima: trideset miliona četiri stotine pedeset šest hiljada pet stotina šezdest i devet eura)

i predstavlja fiksni paušalni iznos.

Cijena Priloga 3 je neto cijena, a PDV se obračunava po stopi od 0%, u skladu sa članom 16 Zakona o autoputu Bar-Boljare.

Cijena Priloga 3 Naknadni radovi nije uključena u maksimalnu garantovanu cijenu (809.577.356,14 eura) kako je definisano Okvirnim sporazumom (član 4 stav 6).

Budući da se Prilog 3 Naknadni radovi ne finansira iz postojećeg Zajma koji je obezbijedila Banka, Investitor samostalno/nezavisno dolazi do finansijskih aranžmana potrebnih za finansiranje Priloga 3 Naknadni radovi i Investitor prihvata da pruži Izvođaču dokaz o takvim finansijskim aranžmanima.

Član 3 - Način plaćanja

Nakon podnošenja bankarske garancije, u skladu sa podklauzulom 14.2 UU, Investitor će platiti Izvođaču avans za Prilog 3 Naknadni radovi pod dolje navedenim uslovima:

| Stavka | Podklauzula UU | Podaci |
|-----------------------------|----------------|--|
| Avans | 14.2 | 20% cijene Priloga 3 Naknadni radovi |
| Broj rata i rokovi plaćanja | 14.2 | Jedna rata u roku od 21 dan od kada Investitor primi bankarsku garanciju za avans u skladu sa odredbama podklauzule 14.2 UU Opštih uslova Ugovora i Posebnih uslova Ugovora. |
| Valuta | 14.2 | EURO |
| Početak otplate avansa | 14.2(a) | Otplata avansa počinje kada vrijednost izvedenih radova dostigne 20% cijene Priloga 3 Naknadni radovi. |
| Stopa otplate avansa | 14.2(b) | Po stopi 25% od iznosa svake privremene situacije do povraćaja avansa. |

U skladu sa podklauzulom 14.3 UU, zadržavanje od 5% će se primijeniti na svaku situaciju za naplatu za Prilog 3 Naknadni radovi.

Plaćanje Izvođaču vrši se mjesečno, na osnovu usaglašenog programa i usaglašenog rasporeda plaćanja za Prilog 3 Naknadni radovi. Ovaj raspored plaćanja uzima u obzir stvarnu realizaciju radova iz Priloga 3 Naknadni radovi.

Plaćanje Izvođaču za Prilog 3 Naknadni radovi (isključujući avans) neće biti izvršeno prije dostavljanja nove garancije za dobro izvršenje posla za Prilog 3 Naknadni radovi u skladu sa članom 8 Priloga 3.

Član 4- Početak

Datum početka Priloga 3 Naknadni radovi je datum na koji su ispunjeni svi dolje navedeni prethodni uslovi i kada Izvođač primi obavještenje u pisanoj formi od Inženjera da su takvi uslovi ispunjeni i da daje nalog za početak naknadnih radova, najkasnije **25.04.2019. godine**.

1. Obje strane su potpisale Prilog 3 za izvođenje naknadnih radova;
2. Investitor je obezbijedio i dostavio Izvođaču odobrenje Vlade Crne Gore za izvođenje pripremnih radova većeg obima;
3. Investitor je obezbijedio pravo pristupa i uvođenje u posjed zemljišta potrebnog za izvođenje pripremnih radova na mostu Morača, brojevi parcela:

| Br. parcele (KO Doljani) | Podaci o vlasništvu |
|--------------------------|--|
| 3404 | LN 766, Crna Gora – predmet raspolaganja – glavni grad |
| 4290 | LN 766, Crna Gora – predmet raspolaganja – glavni grad |
| 2671 | LN 766, Crna Gora – predmet raspolaganja – glavni grad |
| 2666 | LN 1684 – Glavni grad Podgorica |
| 2665 | LN 766, Crna Gora – predmet raspolaganja – glavni grad |
| 2663 | LN 1684 – Glavni grad Podgorica |
| 2664 | LN 1684 – Glavni grad Podgorica |

| | |
|------|---------------------------------|
| 2661 | LN 2031 – Glavni grad Podgorica |
| 2662 | LN 1684 – Glavni grad Podgorica |
| 2660 | LN 2031 – Glavni grad Podgorica |
| 3403 | LN 1684 – Glavni grad Podgorica |
| 3411 | LN 1684 – Glavni grad Podgorica |
| 3412 | LN 765 Javna imovina - voda |
| 2667 | LN 1684 – Glavni grad Podgorica |
| 4285 | LN 765 Javna imovina - voda |

Kako bi se osigurao blagovremeni završetak Priloga 3 Naknadni radovi u okviru novog roka za završetak, Strane su dodatno saglasne da se ispune sljedeći reperi:

1. Investitor obezbjeđuje pravo pristupa i uvođenje u posjed za zemljište potrebno za pristupne puteve neophodne za izvođenje trajnih radova, 60 kalendarskih dana od datuma kada Uprava za nekretnine Crne Gore ovjeri Elaborate o eksproprijaciji koje je pripremio Izvođač;
2. Investitor, najkasnije na **dan potpisivanja Priloga 3 od strane obje Strane**:
 - daje Izvođaču pravo pristupa i uvodi ga u posjed Gradilišta, zemljišta potrebnog za izvođenje trajnih radova (sve parcele osim doljenavedenih);
3. Investitor, najkasnije **1. maja 2019. godine**:
 - pribavlja građevinsku dozvolu za trajne radove;
4. Investitor, najkasnije **1. jula 2019. godine**:
 - daje Izvođaču pravo pristupa i uvodi ga u posjed Gradilišta, zemljišta potrebnog za izvođenje trajnih radova na sljedećim parcelama:
 - KO Rogami
561/7, 561/8, 527, 563/5, 522/5, 522/6, 522/7, 522/8, 522/9, 539/3, 533/3, 533/4, 533/6, 534/2, 534/3, 530/2, 535/6, 537/7, 537/8, 537/6, 522/10, 528/4, 535/4
 - KO Doljani
2679/3
5. Investitor, najkasnije **1. avgusta 2019. godine**:
 - daje Izvođaču pravo pristupa i uvodi ga u posjed Gradilišta, zemljišta potrebnog za izvođenje trajnih radova (za parcele na kojima se nalaze stambeni objekti: KO Doljani: 3435, 3393 (samo neposredno uz objekat), 2674/1, 2678/3, 2674/2, 2675/2, 2675/1; KO Rogami: 493/5);

Član 5 – Rok za završetak

Strane su saglasne da se rok za završetak radova iz Glavnog ugovora produžava uzimajući u obzir sve okolnosti i događaje do datuma potpisivanja Priloga 3, pa se utvrđuje novi rok za završetak od 64,7 mjeseci (utvrđeni rok za završetak 30. septembar 2020. godine), koji se računa od datuma početka Glavnog ugovora.

Izvođač se odriče svih svojih prethodno izdatih i/ili najavljenih potraživanja vezanih za produžetak roka za završetak i povezanih troškova i profita, za događaje i pojave koji datiraju prije potpisivanja Priloga 3.

Investitor se odriče svih svojih prethodno izdatih i/ili najavljenih potraživanja vezanih za kašnjenja Izvođača, za događaje i pojave koji datiraju prije potpisivanja Priloga 3.

Izvođač neće imati pravo na naknadu od Investitora za troškove i izgubljeni profit proistekle iz odobrenog produžetka roka za završetak i Investitor neće imati pravo na naknadu od Izvođača za troškove proistekle iz odobrenog produžetka roka za završetak.

Član 6 - Obeštećenje za kašnjenje radova

Investitor nema pravo da od Izvođača zahtijeva obeštećenje za kašnjenje radova za period od 10. maja 2019. godine do novog roka za završetak (30. septembar 2020. godine).

Obeštećenje za kašnjenje radova koje prouzrokuje Izvođač poslije novog roka za završetak za sve pozicije radova iz Glavnog ugovora, bez obzira na nivo izvedenosti Priloga 3 Naknadni radovi, primjenjuje se u skladu sa podklauzulom 8.7 UU Glavnog ugovora.

Obeštećenje za kašnjenje radova koje prouzrokuje Izvođač poslije novog roka za završetak isključivo usljed kašnjenja u izvođenju pozicija iz Priloga 3 Naknadni radovi primjenjuje se po stopi od 0,05% dnevno, računato od Cijene Priloga 3 Naknadni radovi, a u tom slučaju maksimalni iznos naknade štete za kašnjenje radova iznosi 10% Cijene Priloga 3 Naknadni radovi koja je predstavljena u članu 2 ovog Priloga 3.

Član 7 – Izuzimanje od plaćanja

Izvođač je izuzet od plaćanja svih poreza, taksu i naknada u skladu sa podklauzulom 1.15 UU Glavnog ugovora.

Član 8 – Garancija za dobro izvršenje posla

Izvođač obezbjeđuje novu garanciju za dobro izvršenje posla (koju izdaje banka sa kreditnim rejtingom ekvivalentnim onom koji ima Banka i na osnovu novog roka za završetak) za izvođenje radova iz Priloga 3 Naknadni radovi u vrijednosti od 10% Cijene Priloga 3 Naknadni radovi. Rok za podnošenje nove garancije za dobro izvršenje posla je što prije bude izvodljivo ali se, u svakom slučaju, podnosi prije vremena kada Investitor plaća prvu privremenu situaciju za Prilog 3 Naknadni radovi poslije plaćanja avansa za Prilog 3 Naknadni radovi.

Izvođač produžava (na osnovu novog roka za završetak) važenje postojeće garancije za dobro izvršenje posla izdate u skladu sa podklauzulom 4.2 UU. Rok za podnošenje takve produžene garancije za dobro izvršenje posla je 28 dana prije njenog prvobitnog datuma isteka važenja.

Član 9 - Osiguranje

Izvođač proširuje obim osiguranja – postojeće polise osiguranja od svih rizika Izvođača, za premiju i rok važenja u vezi sa ugovaranjem naknadnih radova iz Priloga 3, na način i prema uslovima iz klauzule 18 UU Glavnog ugovora.

Član 10 - Prelazne odredbe

Posljednji stav iz podklauzule 4.11 UU se razumije tako da znači da Izvođač neće obezbjeđivati dodatnu kancelariju za Inženjera za radove iz Priloga 3 Naknadni radovi, ali će nastaviti da podržava postojeće kancelarije Inženjera za period obuhvaćen novim rokom za završetak.

Za sva ostala pitanja u vezi sa sprovođenjem Priloga 3 Naknadni radovi, ostaju na snazi klauzule iz Glavnog ugovora koje nijesu ovim putem izmijenjene i dopunjene.

Uslovi iz Priloga 3 imaju prednost u tumačenju u odnosu na uslove iz Glavnog ugovora u vezi sa Prilogom 3 Naknadni radovi.

Član 11 - Završne odredbe

Ovaj Prilog 3 zaključuje se na crnogorskom i engleskom jeziku u šest (6) originalnih primjeraka, na oba jezika, od kojih su 3 (tri) primjerka za Investitora i tri (3) primjerka za Izvođača. U slučaju bilo kakvog odstupanja, verzija na engleskom jeziku ima prednost.

Ovaj Prilog 3 stupa na snagu danom potpisivanja od strane ovlašćenih predstavnika obje Strane.

ZA I U IME

Izvođač



ZA I U IME

Investitor

